

UNIVERSIDAD NACIONAL DE SALTA
FACULTAD DE HUMANIDADES
AÑO: 2012

ASIGNATURA: LITERATURA ESPAÑOLA

CARRERA: LETRAS

PLAN DE ESTUDIOS: 2000

EQUIPO DOCENTE:

PROF. TITULAR DRA. GRACIELA BALESTRINO

PROF. ADJUNTA DRA. MARCELA SOSA

AUXILIAR DE 2º: ESTUDIANTE MARÍA GRISELDA VELASCO

ESTUDIANTE ADSCRIPTA : ALEJANDRA HERRERA LONGOBARDO

HORAS TEÓRICAS: 45 ; HORAS PRÁCTICAS: 45

1816-12

**TEXTUALIDADES PRIMORDIALES DE LA LITERATURA ESPAÑOLA
(DESDE FINALES DEL SIGLO XV AL SIGLO XXI)**

1. OBJETIVOS

- Examinar puntos de inflexión o momentos cruciales en el proceso de la historia sociocultural de España, reconociendo que la interculturalidad y la pluralidad lingüística configuran la identidad nacional.
- Leer textos y/cuerpos textuales fundacionales de la literatura española por su capacidad de configurar géneros nuevos, convertirse en *clásicos* y generar un intenso discurso crítico y teórico.
- Capacitarse en la lectura contrastiva de reescrituras contemporáneas de textos del siglo XVII.
- Establecer afinidades entre movimientos artísticos y poéticas contemporáneas con estilos y poéticas de épocas anteriores.
- Establecer relaciones entre textos literarios con textos pictóricos de la misma época.
- Ver y analizar transposiciones filmicas de textos literarios.
- Incrementar capacidades para la comunicación oral y para la elaboración de trabajos escritos de cierta complejidad (parciales y monografía).
- Establecer vínculos entre la literatura española con otras literaturas europeas y de Hispanoamérica.

2. CONDICIONES PARA PROMOCIONAR LA MATERIA

- 85% de asistencia a clases a cargo de las docentes de la cátedra.
- Aprobación del 100% de los trabajos prácticos del primer y segundo cuatrimestre, con calificación mínima equivalente a "Bueno" (7 puntos).
- Aprobación de dos parciales con calificación equivalente a "Bueno".
- Aprobación de un trabajo monográfico individual orientado por la cátedra y de un coloquio final.

3. CONDICIONES PARA REGULARIZAR LA MATERIA

- Aprobación del 75% de los trabajos prácticos del primer y segundo cuatrimestre, con calificación mínima equivalente a 4 puntos.
- Aprobación de dos parciales, con calificación mínima equivalente a 4 puntos.
- Aprobación de un trabajo monográfico orientado por la cátedra quince días después de finalizado el dictado de la asignatura.

4. REQUISITOS PARA EL EXAMEN FINAL DE ALUMNO LIBRE

- Aprobación de un trabajo monográfico sobre un tema del programa acordado previamente con la cátedra, que deberá ser presentado -de acuerdo con las pautas formales requeridas por la cátedra, al menos 15 días hábiles anteriores a la fecha de examen. Este requerimiento da margen necesario para posibles correcciones y/o reelaboración del trabajo.

5. ACTIVIDADES INTERDISCIPLINARIAS Y DE EXTENSIÓN

Proyección de *Morir en Madrid* (documental sobre la Guerra Civil española) y *Los girasoles ciegos* (2008, dirección, José Luis Cuerda, guión de Rafael Azcona) y otros filmes.

6. METODOLOGÍA

Dictado de clases teórico-prácticas a cargo de las docentes de la cátedra. Los estudiantes realizarán trabajos prácticos (orales-escritos-individuales-grupales) orientados por guías de estudio, herramientas imprescindibles para la preparación de los exámenes parciales y del examen final de la materia. Seguimiento del proceso de aprendizaje en horarios de consulta. El blog de Literatura Española, cuya actualización está a cargo de Griselda Velasco y Alejandra Herrera, es también una importante herramienta de estudio por su accesibilidad y contenido (programa de la asignatura, guías de estudio, artículos, imágenes, informaciones sobre actividades culturales, congresos...)

URL del blog: <http://literaturaespa-unsablogspot.com.ar>

7. FUNDAMENTACIÓN DEL PROGRAMA

Este programa se centra en el estudio de algunos textos y/o cuerpos textuales fundacionales de la literatura española en un extenso arco temporal desde finales del siglo XV hasta el presente siglo. Cada unidad se sitúa en un punto de inflexión del devenir histórico de España. Así como 1492 constituye una clave histórica anticipatoria de la expansión imperial que se consolidará en la siguiente centuria, la época áurea configura una cima, una completud y consolidación de la Literatura Española, cuyo decurso gravitará en los siglos posteriores, sea con nitidez o con huellas apenas perceptibles. El tercer punto de inflexión acontece en 1898, entresiglo del XIX al XX marcado por una gran crisis de identidad nacional, mientras que el cuarto focaliza la memoria histórica del trauma nacional de la Guerra Civil en el entresiglo que marca el pasaje del siglo XX al actual.

A lo largo del tiempo sucesivas propuestas programáticas han incluido el estudio de textos de épocas que no figuran en la propuesta actual (Edad Media, el XVIII ilustrado, el XIX), y de géneros como el ensayo y la poesía (popular y erudita) del período áureo y de la contemporaneidad. Por tanto este programa es una unidad de sentido necesariamente fragmentaria del *continuum* de la literatura española.

La convicción de que el discurso de la literatura es una parte muy importante del mundo social en el que se ubica y cobra sentido sostiene el estudio de los contenidos. Por tanto propiciamos una lectura minuciosa, *cordial*, de los textos y del horizonte cultural en que aquellos se desenvuelven, en un continuo trazado de ida y vuelta; no obstante, también es importante tener en cuenta que leemos el pasado desde nuestro presente histórico, desde nuestros saberes y enciclopedia lectora.

La coordenada del programa se conforma con la lectura de textos y cuerpos textuales fundamentales de la literatura española clásica y contemporánea, entendiendo por tales aquellos que tienen la capacidad de configurar géneros nuevos, de convertirse en *clásicos* y de generar un intenso discurso crítico y teórico. Por último, estimamos que además de la explícita orientación de sentidos que presenta este programa de Literatura Española, el trabajo cooperativo de estudiantes y docentes posibilitará descubrir otras urdimbres tan ricas y sugerentes como el eje que lo sustenta.

8. CONTENIDOS

I. Introducción

1.1 Inflexiones en la historia sociocultural de España y su incidencia en el devenir de la literatura nacional. El concepto *literatura española* en el marco de interculturalidad y pluralidad lingüística.

1.2 Caracterización del concepto texto fundacional/ cuerpos textuales fundacionales.

1.3 Relevancia estética e ideológica de los textos seleccionados. Autorreferencialidad y rol de la crítica en la canonización y universalidad de aquellos.

II. *La Celestina*, precursora del teatro y la novela de la Modernidad

2.1 Los Reyes Católicos y los cimientos del futuro imperio español. 1492: clave histórica.

2.2 *La Celestina* (Tragicomedia de Calisto y Melibea) de Fernando de Rojas y su ruptura con la tradición literaria y teatral. Personajes, actantes y conflicto dramático. Inquisición y tensiones sociales en la transición del medioevo a la temprana modernidad.

2.3 Reescrituras metateatrales de *La Celestina: Tragedia fantástica de la gitana Celestina*, de Alfonso Sastre (fragmento) y *Tendenciosa manipulación del texto de "La Celestina" de Fernando de Rojas* de José Sanchis Sinisterra (fragmento).

III. Novela y teatro del Siglo de Oro

3.1 La España imperial de los siglos XVI y XVII. Siglo/s de Oro, Renacimiento, Barroco.

3.2 Novedad y tradición en *Lazarillo de Tormes*: anonimia, representaciones del yo y del otro. La crítica acerba a la realidad social y la fundación del género picaresco. La versión teatral de *Lazarillo de Tormes*, de Germán Rozenmacher.

3.3 Cervantes, "raro inventor". El *Quijote* y la invención de la novela moderna: la «novela del Curioso impertinente» (cap. XXXIII, XXXIV y XXXV de la Primera Parte de *Don Quijote de la Mancha*).

3.4 El teatro del XVII: la comedia de capa y espada y el drama de honor. El teatro de Cervantes. La problematización del ver y de mitos sociales en *El retablo de las maravillas*. Reescrituras cervantinas durante la Guerra Civil: *Curiosa muerte burlada* y *Nuevo retablo de las maravillas*, de Rafael Dieste.

IV. Los espejos cóncavos de Valle Inclán

4.1 El 98 y el examen de la crisis nacional.

4.2 Valle-Inclán y el grotesco: teoría y práctica del esperpento.

4.3 *Los cuernos de don Friolera* y la parodia del teatro castizo.

4.4 Grotesco y esperpento en *Estrafalarío/1* de Rafael Azcona.

V. Historia y (meta) ficción en la narrativa reciente sobre la Guerra Civil

5.1 Desde la instauración de la Segunda República a la Guerra Civil.

5.2 Posmemoria de la Guerra Civil en *Soldados de Salamina* de Javier Cercas y *Los girasoles ciegos* de Alberto Méndez.

BIBLIOGRAFÍA

I

BALESTRINO, Graciela, "Conceptos liminares: Inflexiones en la historia sociocultural de España; literatura española; textos fundacionales y su relevancia estética e ideológica", Ficha de cátedra2012.

-----"Fundamentación del Programa [2012]"

II

2.1

GARCÍA DE CORTÁZAR, Fernando y GONZÁLEZ VESGA, José Manuel, «La monarquía universal», en *Breve historia de España*, Barcelona, Alianza, 1994, p. 238-245.

2.2

BALTANÁS, Enrique, "El matrimonio imposible de Calisto y Melibea (Notas a um enigma)", *Lemir* [Revista electrónica de Literatura Española medieval y del Renacimiento], 5, 2001, <http://parnaseo.uv.es/Lemir/Revista/Revista5/Calisto/Baltanas.htm>

CRIADO DE VAL, Manuel, "*La Celestina*, tratado del 'amor impervio' ", VI Congreso Internacional de Caminería, 2002, <http://www.ai-camineria.com/congresos/celestina.htm>

DEYERMOND, Alan, «"El que quiere comer el ave": Melibea como artículo de consumo», *Medievalia*, 40, 2008, p. 45-52, disponible en <http://www.revistas.unam.mx/index.php/medievalia/issue/view/2266>

LIDA, María Rosa, "Los autores y los tiempos", "*La Celestina*: algunos aspectos de su técnica dramática", "Los caracteres", en *Dos obras maestras españolas. El Libro de Buen Amor y La Celestina*. Buenos Aires, Eudeba, 1966, p.11-27, 80-96, 97-111.

MARAVALL, Antonio, *El mundo social de La Celestina* (selección), Madrid, Gredos, 1968, texto completo disponible en <http://www.biblioteca.org.ar/libros/132577.pdf>

ROJAS, Fernando de, *La Celestina*, ed., introd. y notas de Peter Russell, Madrid, Castalia, Clásicos Castalia, 2008, 3ª. ed. corregida y revisada.

2.3

SANCHIS SINISTERRA, José, *Tendenciosa manipulación del texto de "La Celestina" de Fernando de Rojas*, inédito.

SASTRE, Alfonso, *Tragedia fantástica de la gitana Celestina* [con *La taberna fantástica*], ed. Mariano de Paco, Madrid, Cátedra, 1990, p. 165-270.

III

3.1

CASTRO, Américo, "La edad conflictiva: castas, honra y actividad intelectual", en B. Wardropper, *Historia y crítica de la literatura española. Siglos de Oro: Barroco*, tomo 3. Barcelona, Crítica, 1983, p. 60-64.

MARAVALL, José Antonio, "La época del Renacimiento" (selección), en Francisco López Estrada, *Historia y crítica de la literatura española. Siglos de Oro: Renacimiento*, tomo 2, Barcelona, Crítica, 1982, p. 44-53.

----- "La cultura del Barroco: una estructura histórica", en B. Wardropper, 1983, cit. p. 49-53.

SABOR DE CORTAZAR, Celina, "La sociedad del 1600 y la literatura". *Revista Universitaria de Letras*. Volumen I, abril-mayo, 1979, p. 41-60.

WARDROPPER, Bruce, "Temas y problemas del Barroco español" (selección), en Bruce Wardropper, 1983, citado, p. 5-35.

3.2

Lazarillo de Tormes, prólogo de Francisco Rico, Barcelona, Plaza & Janés, 1999.

ALADRO, Jorge, "Lázaro no miente", en Cristoph Strosetzki, (ed.), *Actas del V Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro (AISO)*. Münster, Iberoamericana-Vervuet, 2001, p. 103-108.

FERRER-CHIVITE, Manuel, "Los silencios de Lázaro", en Cristoph Strosetzki, (ed.), citado, p. 587-592.

GARCIA DE LA CONCHA, Víctor. *Nueva lectura del 'Lazarillo'*, Madrid, Castalia, 1981 (selección).

LÁZARO CARRETER, Fernando, "Lázaro y el ciego: del folklora a la novela", en F. López Estrada, citado, p. 362-369.

MÁRQUEZ VILLANUEVA, "Crítica social y crítica religiosa en el *Lazarillo*: la denuncia de un mundo sin caridad", en F. López Estrada, citado, p.374-377.

PENZKOFER, Gerhard (2001). "Ingestión y expulsión. El problema de la identidad en el *Lazarillo de Tormes*", en Cristoph Strosetzki, (ed.), *Actas del V Congreso de la Asociación Internacional Siglo de Oro (AISO)*, citado, p. 988-994.

RICO, Francisco. "Lázaro y el escudero: técnica narrativa y visión del mundo", en F. López Estrada, tomo 2, citado, p.369-373.

3.3

ARELLANO, Ignacio, "Del relato al teatro: la reescritura de *El curioso impertinente cervantino* por Guillén de Castro", *Criticón*, 72, 1998, 73-92, disponible en http://cvc.cervantes.es/literatura/criticon/PDF/072/072_075.pdf

CERVANTES, Miguel de, cap. XXXIII "Donde se cuenta la novela del Curioso impertinente", cap. XXXIV "Donde se prosigue la novela del Curioso impertinente" y cap. XXXV "Donde se da fin a la novela del Curioso impertinente", en *Don Quijote de la Mancha*, Primera Parte, ed. y notas Celina Sabor de Cortazar e Isaías Lerner, Buenos Aires, Eudeba, 1983, p. 258-292.

DIESTE, Rafael, "Curiosa muerte burlada", en *Teatro, II*, Barcelona, Laia B, p.151-165.

ROSIELLLO, Leonardo, "Argumentación, convencimiento y persuasión en 'El curioso impertinente' de Miguel de Cervantes", *Romansk Forum* N° 16, 2002/2, disponible en <http://www.duo.uio.no/roman/Art/Rf-16-02-2/esp/Rossiello.pdf>

3.4

ASENSIO, Eugenio, "Los entremeses [de Cervantes]", en Francisco López Estrada, *Siglos de Oro: Renacimiento*, citado, Barcelona, Crítica, 1980, p.647- 650.

CERVANTES, Miguel de, Entremés del "Retablo de las maravillas", en Miguel de Cervantes, *Teatro completo*, edición, introducción y notas de Florencio Sevilla Arroyo y Antonio Rey Hazas, Barcelona, Planeta, 1987, p. 799-811.

GOBAT, Laurent, "Juego dialéctico entre realidad y ficción: *El retablo de las maravillas* de Cervantes", en Irene Andrés-Suárez, José Manuel López de Abiada, Pedro Ramírez Molas, *El teatro dentro del teatro: Cervantes, Lope, Tirso, Calderón*, Madrid, Verbum, 1997, p. 73-98.

DIESTE, Rafael, "Nuevo retablo de las maravillas", en *Teatro, II*, citado, p. 72-94.

MARTÍNEZ INIESTA, Bautista-Juan B. Martínez Bennecker, "Ficción y realidad en el *Retablo de las maravillas* de Cervantes", *Lemir* 13, 2009, p. 169-176,

http://parnaseo.uv.es/lemir/Revista/Revista13/09_Martinez_Bautista.pdf

IV

4.1

ESLAVA GALÁN, Juan y Diego Rojano Ortega, *La España del 98. El fin de una era*, Madrid, E.D.A.F., 1997 (selección).

INSULA 613, *El 98 a nueva luz*. Revista de Letras y Ciencias Humanas, enero 1998 (selección).

4.2

MARTÍNEZ ARRIZABALAGA, Victoria, "La esperpentización de la realidad en *La cabeza del Bautista*, melodrama para marionetas, de Ramón del Valle Inclán", *Espéculo*. Revista electrónica cuatrimestral de estudios literarios, Universidad Complutense de Madrid, N° 10, 1998, <http://www.ucm.es/info/especulo/numero10/bautista.html>

4.3

CARDONA, Rodolfo y Anthony Zahareas, *Visión del esperpento*. Madrid, Castalia, 1982.

RUIZ RAMÓN, Francisco, "Valle Inclán y su teatro en libertad" (selección), en F. Ruiz Ramón, *Historia del teatro español. Siglo XX*, Madrid, Cátedra, 1984, p. 493-96 y p. 118-138.

CRESPO MATELLÁN, Salvador, "La estrategia de la subversión: la estilización paródica en *Los cuernos de Don Friolera* de Valle-Inclán", en *Semiótica y Modernidad*, Actas del V Congreso Internacional de la Asociación Española de Semiótica, Universidade da Coruña, Vol. II, 1994, p. 137-147, disponible en <http://ruc.udc.es/dspace/bitstream/2183/8612/1/CC082art10ocr.pdf>.

-----, "Teatro y metateatro en los esperpentos de Valle-Inclán", en *Palabras, normas, discurso: en memoria de Fernando Lázaro Carreter*, Luis Santos Ríos, coord., Universidad de Salamanca, 2005, p. 381-390.

4.4

AZCONA, Rafael, *Estrafalario/1*, prólogo de Josefina Aldecoa, Madrid, Alfaguara, 1999.

MACCIUCI, Raquel, "Antes que el cine. *Estrafalario/1* de Rafael Azcona", *Olivar*, II, 2, p. 77-102, disponible en http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.2901/pr.2901.pdf

----- "Arte-factos, dispositivos técnicos y juego en el cine de Rafael Azcona", en *La Plata lee a España, Literatura, cultura, memoria*, edición R. Macciuci, La Plata, Ediciones del lado de acá, 2010, p. 355-374.

V

5.1

BLANCO AGUINAGA, Carlos, Julio Rodríguez Puértolas, Iris Zavala, *Historia social de la literatura española (en lengua castellana)*, Madrid, Castalia, tomo III, p. 9-43.

SÁNCHEZ ALBORNOZ, Nicolás, "La liquidación de la Guerra Civil", *Olivar*, Monográfico Memoria de la Guerra Civil Española, Año 7, N° 8, 2006, p. 21-31.

5.2

CARO, Rafael Eduardo, "Derrotero de Alicia a través de la cuarta derrota. Intertextualidad entre *Los girasoles ciegos* y *Alicia en el país de las maravillas*", [Monografía de Literatura Española], UNSa, 2009.

CERCAS, Javier, *Soldados de Salamina*, Buenos Aires, Tusquets, 2004.

LIIKANEN, Elina, "Novelar para recordar: la posmemoria de la guerra civil y el franquismo en la novela española de la democracia. Cuatro casos", en *Actas del Congreso sobre la Guerra Civil Española (1936-1939)*, Sociedad Estatal de Conmemoraciones Culturales, Ministerio de Cultura, 2006, http://www.secc.es/media/docs/33_4_LII_KANEN.pdf

MÉNDEZ, Alberto, *Los girasoles ciegos*. Barcelona, Anagrama, 2004.

MONTANO, Rafael, "Sentidos y memoria en *Soldados de Salamina* de Javier Cercas y *La muerte y la doncella* de Ariel Dorfmann", 2006, <http://www.ucm.es/info/especulo/numero23/salamina.html>

- RÍOS CARRATALÁ, Juan Antonio, "El último guión de Rafael Azcona", 1º Congreso Internacional de Literatura y Cultura Españolas Contemporáneas, La Plata, 1-3 de octubre de 2008, http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.357/ev.357.pdf
- SORIA, María Gabriela, "*Soldados de Salamina*: catálogo para un buen escritor. Algunas cuestiones sobre la metaficción" [Monografía de Literatura Española], UNSa, 2006.
- YUSHIMITO DEL VALLE, Carlos, "*Soldados de Salamina*: Indagaciones sobre un héroe moderno", *Espéculo, Revista de estudios literarios*, Universidad Complutense de Madrid, disponible en <http://www.ucm.es/info/especulo/numero23/salamina.html>
- VALDÉS, Enrique, "Héroes y villanos en *Soldados de Salamina* de Javier Cercas", *Alpha* N° 25, 2007, p. 193-204, <http://www.highbeam.com/doc/1P3-1486068121.html>
- VELASCO, María Griselda, "Recuerdos ¿inventados? El paso de la memoria a la ficción en *Soldados de Salamina*" [Monografía de Literatura Española], UNSa, 2006
- TEMPORETTI, Antonella, "Unidos en la derrota. Análisis de los personajes (vencedores y vencidos) de *Los girasoles ciegos* de Alberto Méndez" [Monografía de Literatura Española], UNSa, 2011.



Dra. Graciela Balestrino